

the amount assigned to it. Such subscriptions are hereinafter referred to as initial subscriptions.

2. The initial subscription assigned to each original State participant shall be in the amount set forth opposite its name in Schedule A, and shall be expressed in units of account and payable in freely convertible currency. Payment shall be made in three equal annual instalments as follows: the first such instalment shall be paid within thirty days after the Fund shall begin operations pursuant to Article 60 or on the date on which the original State participant becomes a party to this Agreement, whichever is later; the second instalment within one year thereafter and the third instalment within one year after the payment or the due date of the second instalment, whichever is earlier. The Fund may request earlier payment of either or both of the second and third instalments if the operations of the Fund shall require it, but such earlier payment shall be entirely voluntary on the part of each participant.

3. The initial subscriptions of State participants other than original participants shall also be expressed in units of account and payable in freely convertible currency. The amount and terms of payment of such subscriptions shall be determined by the Fund pursuant to Article 3 (3).

4. Except as the Fund may otherwise agree, each State participant shall maintain the free convertibility of its currency paid in by it pursuant to this Article.

5. Notwithstanding the foregoing provisions of this Article, a State participant may defer for a period of not more than three months the making of any payment required by this Article when budgetary or other circumstances necessitate such delay.

#### *Article 7. Additional Subscriptions by State Participants*

1. The Fund shall at such time as it deems appropriate in the light of the schedule of payments of the initial subscriptions of original participants and of its own operations, and at appropriate intervals there-

tildelt den. Sådanne tegninger omtales her- efter som oprindelige tegninger.

(2) Den oprindelige tegning, der er tildelt en oprindelig deltagerstat, skal være det beløb, der er anført ud for dens navn i tillæg A og skal være udtrykt i regningsenheder og betalbar i frit konvertibel valuta. Betaling skal ske i tre lige store årlige rater som følger: Første sådanne rate skal, alt efter hvilket tidspunkt der er det seneste, betales enten inden tredive dage, efter at Fonden påbegynder sin virksomhed i medfør af artikel 60, eller på det tidspunkt på hvilket den oprindelige deltagerstat bliver part i nærværende overenskomst. Anden rate skal betales inden et år herefter, og tredje rate, alt efter hvilket tidspunkt der er det tidligste, enten inden et år efter betalingen af anden rate eller inden forfaldsdatoen for denne. Fonden kan anmode om tidligere betaling af anden eller tredje rate eller af begge, såfremt Fondens virksomhed skulle kræve dette, men en sådan tidligere betaling skal være helt frivillig for den enkelte deltager.

(3) Oprindelige tegninger fra deltagerstater bortset fra oprindelige deltagere, skal ligeledes udtrykkes i regningsenheder og være betalbare i frit konvertibel valuta. Størrelsen af og betalingsbetingelserne for sådanne tegninger skal fastlægges af Fonden i medfør af artikel 3 (3).

(4) Medmindre Fonden måtte indvillige i andet, skal hver deltagerstat opretholde den fri konvertibilitet for dens af den i medfør af nærværende artikel indbetalte valuta.

(5) Uagtet de foranstående bestemmelser i nærværende artikel kan en deltagerstat for en periode af højst tre måneders varighed opsætte iværksættelsen af enhver i nærværende artikel krævet betaling, såfremt budgetmæssige eller andre omstændigheder nødvendiggør en sådan udsættelse.

#### *Artikel 7. Deltagerstaters yderligere tegninger.*

(1) Fonden skal, på et sådant tidspunkt som den finder passende i lyset af forløbet af de oprindelige deltagerstaters indbetalinger af de oprindelige tegninger og af dens egen virksomhed og med passende tids-